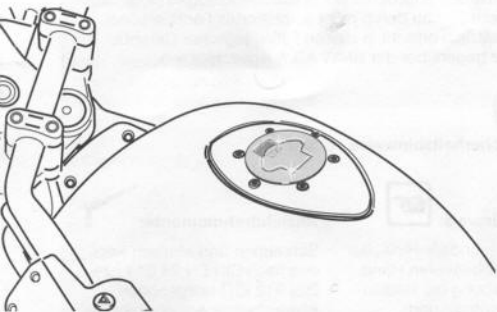


Einbauanleitung



Nachrüstsatz Tankdeckel, verchromt – für R 850/1200 C

Retrofit Kit Chrome-Plated Fuel Filler Cap
for R 850/1200 C

Jeu de conversion Couvercle de réservoir
chromé – R 850/1200 C

Equipo adicional: tapa del depósito, cromada –
para R 850/1200 C

Set incorporabile per il tappo del serbatoio, cromato –
per R 850/1200 C

Accessoireset Tankdeksel, verchromd –
voor R 850/1200 C

Monteringssats – Tanklock, förkromat – för R 850/1200 C

Jogo de acessórios Tampa de depósito –
para R 850/1200 C

Σετ μετεξοπλισμού τάπας ρεζερβουάρ, επιχρωμιωμένη –
για R 850/1200 C

Werkstattanleitung – nur zum internen Gebrauch –
Workshop instructions – for internal use only –
Instructions d'usine – pour usage interne uniquement –
Instrucciones para el taller – solo para uso interno –
Istruzioni per l'officina – Per uso interno solamente –
Garagehandleiding – Alleen voor intern gebruik –
Verkstadsanvisning – endast för internt bruk –
Instruções para oficinas – Somente para o uso interno –
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΙΟΥ – ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΞΡΗΣΗ –




**Teile und
Zubehör**


Diese Anleitung ist unbedingt vor Beginn der Einbauarbeiten sorgfältig und vollständig durchzulesen. BMW übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch Mißachten der Einbauvorschriften entstehen.

Dieser Einbausatz darf **nur vom autorisierten Händler** mit den erforderlichen Spezialwerkzeugen eingebaut werden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, daß bei einem Einbau durch nicht autorisiertes Fachpersonal erhebliche Gesundheitsgefahren entstehen können. Zusätzlich erlischt in diesen Fällen jeglicher Garantieanspruch. Desgleichen sind jegliche Haftungsansprüche gegenüber der BMW AG ausgeschlossen.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung für Sicherheitshinweise verwendet:

Warnung: 


Vorsichtsregeln und -maßnahmen, die den Fahrer oder andere Personen vor Verletzungen oder Lebensgefahr schützen.

Achtung: 

Besondere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die eine Beschädigung des Motorrades verhindern. Nichtbeachtung kann zum Gewährleistungsausschluß führen.

Hinweis: 

Besondere Hinweise zur besseren Handhabung bei Bedien-, Kontroll- und Einstellvorgängen sowie Pflegearbeiten.

Anziehdrehmomente: 

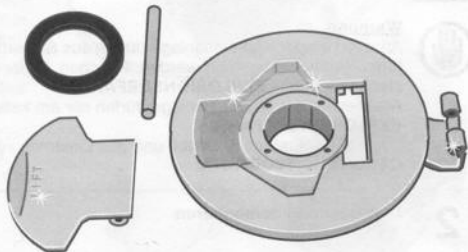
Schrauben und Muttern werden nach DIN EN 24 014 bzw. DIN 912 ISO festgezogen. Abweichende Anziehdrehmomente werden angegeben. Nichtbeachtung kann zu Beschädigungen des Motorrades bzw. Gefährdung des Fahrers führen.

Wir bieten unseren Kunden eine Vielzahl typgeprüfetes Zubehör und Sonderausstattungen an. Aus diesem Grund können wir in dieser Einbauanleitung nicht auf alle Ausstattungsvarianten eingehen. Deshalb beschränken wir uns auf die Grundversion des jeweiligen Modells. Das Ab- und Anbauen von Zubehörteilen ist in der jeweiligen Einbauanleitung beschrieben. Sollten die erforderlichen Anleitungen nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an Ihren BMW Motorrad Händler.

Nachrüstsatz Tankdeckel, verchromt – für R 850/1200 C

Inhalt Nachrüstsatz

Tankdeckel, verchromt
Klappe, verchromt
Scharnierstift
Dichtring
Einbauanleitung



1

Allgemeine Hinweise



Achtung

Beim Demontieren der Einzelteile darauf achten, mit welchen Schrauben diese befestigt sind. Diese Schrauben aufbewahren und beim Zusammenbau entsprechend verwenden.



Warnung

Arbeiten an der Kraftstoffanlage dürfen aus Sicherheitsgründen nur im Freien oder in einem gut belüfteten Raum durchgeführt werden. Rauchen, Feuer oder offenes Licht ist bei diesen Arbeiten strengstens verboten – **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Arbeiten an der Kraftstoffanlage dürfen nur am kalten Fahrzeug durchgeführt werden – **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Direkter Kontakt mit Kraftstoff und das Einatmen von Kraftstoffdämpfen ist unbedingt zu vermeiden – **GESUNDHEITSGEFAHR!**

2

Den Haltering demontieren



Achtung

Das Fahrzeug abstellen und gegen Umfallen und Wegrollen sichern.

Die Schrauben ① (6x) herausdrehen und beiseite legen.

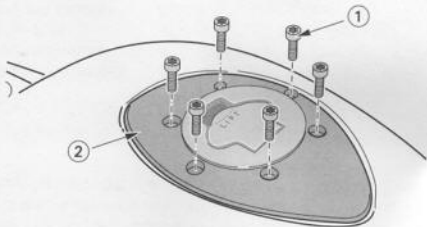
Den Haltering ② vom Kraftstoffbehälter abnehmen.

Die Einfüllöffnung des Kraftstoffbehälters mit einem Lappen abdecken.



Achtung

Sicherstellen daß weder Schmutz noch Kleinteile in den Kraftstoffbehälter fallen.



3

Den Tankdeckel und die Klappe demontieren

Die Schrauben ① (2x) herausdrehen.

Den Tankdeckel ② mit dem Schlüssel entriegeln und etwas öffnen **A**.

Den Tankdeckel mit einem Schraubendreher aus seiner Lagerung heben **B**, den Scharnierstift ③ herausziehen **C** und den Tankdeckel aus dem Haltering entnehmen.

Die Schrauben ④ (3x) herausdrehen und das Deckelunterteil ⑤ abnehmen.

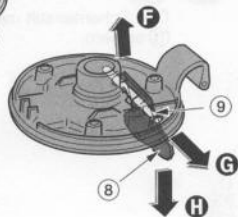
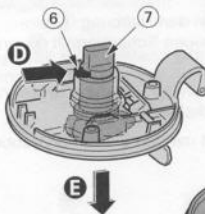
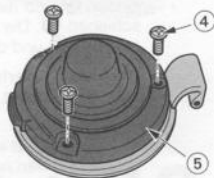
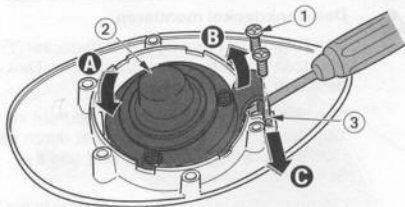
Das Halteplättchen ⑥ am Schließzylinder ⑦ mit einem Schraubendreher eindrücken **D**, den Schließzylinder mit dem Schlüssel aus dem Tankdeckel ziehen **E** und beiseite legen.



Achtung

Den Schlüssel nicht aus dem ausgebauten Schließzylinder herausziehen, da sonst die Schließplättchen aus dem Schließzylinder herauspringen.

Die Klappe ⑧ ein Stück in den Tankdeckel schieben **F**, die Achse ⑨ herausziehen **G** und die Klappe entnehmen **H**.



4

Den Tankdeckel montieren

Den Dichtring **1** am neuen Tankdeckel **2** ansetzen und die vier Noppen in den Tankdeckel drücken **A**.

Den Schließzylinder **3** um 90° gedreht in den Tankdeckel einschieben **B** bis er durch das Halteplättchen **4** gesichert wird und den Schlüssel abziehen.

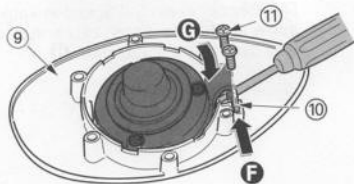
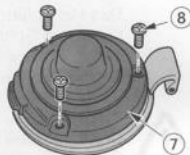
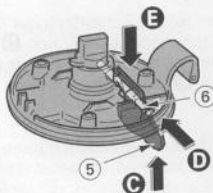
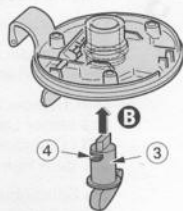
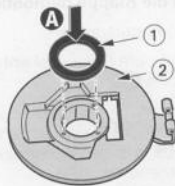
Die neue Klappe **5** in den Tankdeckel einsetzen **C** und die Achse **6** in die Klappe schieben **D**. Die Achse in die Lagerung drücken **E** und die Klappe schließen.

Das Deckelunterteil **7** an den Tankdeckel ansetzen und mit den Schrauben **8** (3x) befestigen.

Den Tankdeckel in den Haltering **9** einsetzen und den neuen Scharnierstift **10** einschieben **F**.

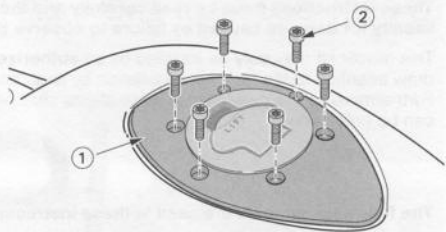
Den Scharnierstift in die Lagerung drücken **G** und den Tankdeckel schließen.

Den Scharnierstift mit den beiden Schrauben **11** sichern.



5**Den Haltering montieren**

Den Haltering ① auf dem Kraftstoffbehälter und dem Einfüllstutzen ausrichten und mit den Schrauben ② befestigen.

**6****Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen!****§§**

Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:
Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

§§

Ergänzung zur BMW-Einbauanleitung:

Seite 6 Abschnitt 4

Arbeitsschritt 4 / Eibringung des Schließzylinders

Benötigtes Werkzeug:

- Feine Rundfeile
- Feines Schleifpapier

Genau wie beim verchromten Instrumententräger taucht auch hier die Problematik der überdimensionierten Chromschicht auf.

Sollte sich der Schließzylinder erwartungsgemäß nicht widerstandsfrei durch den Konus schieben lassen, innerhalb des Konus am unteren Rand diesen etwas von der Chromschicht befreien.

Zunächst mittels der beigeligten Rundfeile; abschliessend mit dem feinen Schleifpapier nachschleifen, bis der Schließzylinder passt.